



Esquema pla d'estudis Til

	1r trimestre	2n trimestre	3r trimestre
1r	<ul style="list-style-type: none"> • Llengua Catalana / Idioma Català 1 [8cr; FB] • Llengua Espanyola [8cr; FB] 		<ul style="list-style-type: none"> • Idioma 3 • Idioma 4 • Traducció 2 [1r idioma > ca] • Informàtica [4cr; FB2] • Documentació [4cr; FB2]
	<ul style="list-style-type: none"> • Fonaments de la Traducció [6cr] • Introducció a la Universitat i Comunicació [6cr; FB2] 	<ul style="list-style-type: none"> • Idioma 1 • Idioma 2 • Traducció 1 [1r idioma > es] 	
2n	<ul style="list-style-type: none"> • Idioma modern: Immersió [16cr; FB] 	<ul style="list-style-type: none"> • Idioma 5 [8cr; FB] • Idioma 6 [8cr] 	
		<ul style="list-style-type: none"> • Ús Comparat Cat-Esp / Idioma Català 2 • Traducció 3 [Idioma 2 > es] • Continguts per a la Traducció (2 assignatures) [4cr. FB2]: <ul style="list-style-type: none"> ○ Dret i Economia ○ Ciència i Tecnologia ○ Literatura de la Llengua Catalana ○ Literatura de la Llengua Espanyola 	<ul style="list-style-type: none"> • Traducció entre les Llengües Catalana i Espanyola • Traducció 4 [Idioma 2 > ca] • Lingüística
3r	<ul style="list-style-type: none"> • Traducció de Textos Especialitzats I (humanisticoliterària plurilingüe) • Terminologia • Tècniques d'Expressió Oral CA-ES • Traducció 5 [1r idioma > es] • Tecnologies de la Traducció 	<ul style="list-style-type: none"> • Traducció de Textos Especialitzats II (juridicoeconòmica plurilingüe) • Traducció de Textos Especialitzats III (científicotècnica plurilingüe) • Tècniques d'Expressió Oral Idioma-Llengua • Traducció 6 [1r idioma > ca] • Traducció i Mitjans de Comunicació 	<ul style="list-style-type: none"> • Idioma: Redacció i Traducció 1 [ca/es> idioma 1] • Idioma: Redacció i Traducció 2 [ca/es > idioma 2] • <i>Optativa 1</i> • <i>Optativa 2</i> • <i>Optativa 3</i>
4rt	<ul style="list-style-type: none"> • Traducció 7 [2n idioma > es] • Traducció Avançada ca-es / es-ca • <i>Optativa 4</i> • <i>Optativa 5</i> • <i>Optativa 6</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Treball fi de grau [8cr] 	
		<ul style="list-style-type: none"> • Traducció 8 [2n idioma > ca] • Edició i Revisió • <i>Optativa 7</i> • <i>Optativa 8</i> • <i>Optativa 9</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Optativa 10</i> • <i>Optativa 11</i> • <i>Optativa 12</i>

FB: formació bàsica; FB2: formació bàsica d'altres branques



Assignatures optatives

Perfil formatiu	1r trimestre	2n trimestre	3r trimestre
Trad. i mitjans de comunicació	<ul style="list-style-type: none"> • Traducció Periodística (plurilingüe) 	<ul style="list-style-type: none"> • Traducció i Publicitat (plurilingüe) 	<ul style="list-style-type: none"> • Traducció Audiovisual (plurilingüe) • Taller de Traducció i Mitjans de Comunicació (plurilingüe)
Trad. esp. literària	<ul style="list-style-type: none"> • Traducció Literària 1 [an > cat/es; textos humanístics] 	<ul style="list-style-type: none"> • Traducció Literària 2 [an > cat/es; gèneres literaris] 	<ul style="list-style-type: none"> • Literatura de l'Idioma
Trad. esp. juridicoeconòmica	<ul style="list-style-type: none"> • Traducció Juridicoeconòmica 1 [an > cat/es; economia] 	<ul style="list-style-type: none"> • Traducció Juridicoeconòmica 2 [an > cat/es; dret] 	<ul style="list-style-type: none"> • Textos Juridicoeconòmics i la seva Terminologia (plurilingüe) • Traducció Juridicoeconòmica 3 [al > cat/es; dret i economia] • Traducció Juridicoeconòmica 3 [fr > cat/es; dret i economia]
Trad. esp. científicotècnica	<ul style="list-style-type: none"> • Traducció Científicotècnica 1 [an > cat/es; ciència] 	<ul style="list-style-type: none"> • Traducció Científicotècnica 2 [an > cat/es; tècnica] 	<ul style="list-style-type: none"> • Textos Científicotècnics i la seva Terminologia (plurilingüe) • Traducció Científicotècnica 3 [al > cat/es; ciència i tècnica]
Interpretació	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretació Idioma-Llengua 2 [al > cat/es; consecutiva] • Interpretació Idioma-Llengua 2 [fr > cat/es; consecutiva] 	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretació Idioma-Llengua 3 [an > cat /es; simultània] 	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretació Idioma-Llengua 1 [an > cat/es; consecutiva] • Interpretació Idioma-Llengua 4 [al > cat/es; simultània] • Interpretació Idioma-Llengua 4 [fr > cat/es; simultània]
Interpretació LSC	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretació LSC 2 	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretació LSC 3 	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretació LSC 1 • Interpretació LSC 4
Tecnologies de la traducció	<ul style="list-style-type: none"> • Traducció Assistida 	<ul style="list-style-type: none"> • Gestió Terminològica 	<ul style="list-style-type: none"> • Indústries de la Llengua • Localització
Reflexió sobre la traducció	<ul style="list-style-type: none"> • Història de la Traducció 	<ul style="list-style-type: none"> • Història del Pensament sobre la Traducció 	<ul style="list-style-type: none"> • Anàlisi i Crítica de Traduccions • Teories de la Traducció
No lligades a perfils formatius	<ul style="list-style-type: none"> • Lingüística de la LSC • Seminari d'Idioma (FR) 	<ul style="list-style-type: none"> • Seminari d'Idioma (DE) • Seminari de Llengua (CA) • Idioma 2 (LSC) • Idioma 6 (LSC) (2n i 3r trim) 	<ul style="list-style-type: none"> • Seminari de Llengua (ES) • Seminari d'Idioma (EN) • Pràctica i Deontologia de la Traducció • Seminari de Traducció • Idioma 4 (LSC) • Idioma 6 (LSC) (2n i 3r trim)